



Előterjesztés

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének

Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága

2023. február 20-i rendes ülésére

képviselő által benyújtott „Testvérvárosi delegáció érkezése” tárgyú interpelláció kivizsgálásáról

A képviselő-testületi ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó

Elfogadásához szükséges többség: egyszerű többség

Az előterjesztés készítéséért  
felelős:

Az előterjesztést a Bizottság  
ülésére benyújtom:

Fazekas Csilla  
képviselő / elnök

Fazekas Csilla  
elnök

## 1. Előterjesztés

---

Tisztelt Bizottság!

Zsitnyák János Bálint önkormányzati képviselő, testvérvárosi kapcsolatokért felelős tanácsnok (a továbbiakban: Képviselő) 2022. december 13. napján Váradiné Naszályi Márta polgármesterhez (a továbbiakban: Polgármester) interpellációt nyújtott be „Testvérvárosi delegáció érkezése” tárgyában (a továbbiakban: Interpelláció).

A Képviselő Interpellációjában előadta, hogy:

„A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2022. (XI. 24.) önkormányzati rendelete 53. §-a alapján az alábbi ügyben kérek Öntől felvilágosítást. A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének 22/2022. (XI. 24.) önkormányzati rendelete 11. §-a 1. pontjának a, bekezdése alapján: „A testvérvárosi kapcsolatokért felelős tanácsnok felügyeli az Önkormányzat meglévő testvérvárosi kapcsolatait, javaslatot tehet további testvérvárosi kapcsolat létesítésére, a költségvetés elfogadásáig összeállítja a következő év testvérvárosi programjait.” Az adventi ünnepkör második vasárnapja alkalmából Regensburg testvérvárosunkból küldöttség érkezett, köztük: Wolfgang Dersch, Regensburg testvérváros kulturális igazgatója, Prof. Stefan Baier és Prof. Stefan Arzberger művészek, akik valóban nívós műsorral szolgálták ki a közönséget. Annak ellenére, hogy az ünnepségre hivatalos meghívót személy szerint én is kaptam, mégsem informáltak arról, hogy a regensburgi delegációval külön találkozóra fog sor kerülni. Erről csak a Polgármester Asszony

Facebook-oldaláról utólag szereztem tudomást, így azon részt sem tudtam venni. Éppen ezért, az értesítés hiányában akadályozva lettem tanácsnoki feladataim elvégzésében. Jelezni szeretném továbbá, hogy a kerületünkben sok éve működő Budavári Kézfogás Testvérvárosi Egyesület sem kapott meghívást, sem a találkozóra, sem a koncertre!

Az alábbi kérdésben kérek Öntől felvilágosítást.

- Az SZMSZ-ben meghatározott tanácsnoki feladataim ellenére, - az ünnepi koncert kivételével – miért nem lettem tájékoztatva a regensburgi delegációval történő találkozóról?
- A Budavári Kézfogás Testvérvárosi Egyesület, miért nem kapott külön meghívót ezekre az alkalmakra?"

A Polgármester a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2022. december 15-én tartott Képviselő-testületi ülésén az Interpellációra az alábbi választ adta:

„Váradiné Naszályi Márta, Polgármester elmondta, hogy testvérvárosunk vezetőjének meghívására két kollegájával május végén Regensburgba utazott, és ezen a polgármesteri találkozón hívták meg a testvérvárosunk zenészeit az adventi koncertre. Ennek a látogatásnak a során ismerkedtek meg Wolfgang Dersch Kulturális Igazgató Úrral is, akivel aktív személyes és szakmai párbeszédet folytatnak a Kabinet kultúráért és nemzetközi kapcsolatokért felelős munkatársai és jómaga is. Augusztus első hetében, amikor három budavári fiatal képviselte a kerületet a regensburgi ifjúsági konferencián a meghívást megismételték, és ekkor már Dersch Úrral egyeztettek a koncert lehetséges zenei stílusáról. Szeptember-október folyamán már a zenészeket és az általuk játszott műveket is lefixálták, hiszen az adventi koncertsorozatot a Kabinet illetékes munkatársai időben, magas szakmai színvonalon szervezték meg. Tehát ez a találkozó nem most, hanem már nyár óta szerveződik. November közepén már a vendégeik részletes budavári programját egyeztették, ekkor döntöttek Dersch Úr és a zenészek kísérőprogramjairól és az ezen résztvevő személyekről, illetve a hétvége pontos menetrendjéről. Képviselő Úr ekkor még nem volt tanácsnok, hiszen csak november 24-én választották meg. Jelzi, hogy a Képviselő Urat, bár akkor még nem volt tanácsnok, augusztusban felkérték, hogy Zenta testvérvárosuk ünnepélyén képviselje az önkormányzatot a polgármester nevében is. Ezt Képviselő Úr visszautasította. Szeptember folyamán megkérte képviselő urat, hogy Lendva testvérvárosukba is látogasson el, és képviselje az Önkormányzatot. Képviselő úr visszautasította. Október folyamán felkérte hivatalosan, hogy Capestrano testvérvárosukban képviselje az Önkormányzatot. Azt Képviselő Úr el is vállalta, de nem ment el.”

A Képviselő az ülésen elmondta, hogy valóban kapott Capestrano-ba egy felhívást két nappal az utazás előtt, amit el is fogadott, és itt ült már másnap a Hivatalban, hogy szervezzék meg és menjenek ki, de ez végül nem jött össze, tehát nem az ő hibája. Lendvába nem kapott meghívást, és a regensburgi delegációval történő találkozásra sem kapott meghívást, sem ő, sem a Kézfogás Testvérvárosi Egyesület.

A Polgármester interpellációra adott válaszát a Képviselő ezért nem fogadta el, melynek következtében a Képviselő-testület - mivel a Képviselő-testület elé került szavazásra – úgy határozott, hogy a választ nem fogadja el és kijelölte a Népjóléti, Oktatás, Kulturális és Sport Bizottságot az Interpellációban foglaltak kivizsgálására.

Polgármester Asszony interpellációra adott válasza alapján 2023. február 8-án levélben kértem, hogy továbbítsa az alábbi tárgyú meghívókat, amennyiben kiküldésre kerültek:

1. Polgármester asszonynak vagy a Hivatalnak címezve az eredeti meghívókat az alábbi eseményekre vonatkozóan:

- Zenta testvérváros ünnepélye augusztusban/szeptemberben
- Lendva testvérvárosba látogatás szeptemberben
- Capestrano testvérvárosba látogatás októberben
- Regensburg testvérvárosunkból érkező delegációval történő találkozó decemberben

2. Zsitnyák János Bálintnak címezve a továbbított meghívókat az alábbi eseményekre vonatkozóan:

- Zenta testvérváros ünnepélye augusztusban/szeptemberben
- Lendva testvérvárosba látogatás szeptemberben
- Capestrano testvérvárosba látogatás októberben
- Regensburg testvérvárosunkból érkező delegációval történő találkozó decemberben

3. Budavári Kézfogás Testvérvárosi Egyesületnek címezve a továbbított meghívókat az alábbi eseményekre vonatkozóan:

- Zenta testvérváros ünnepélye augusztusban/szeptemberben
- Lendva testvérvárosba látogatás szeptemberben
- Capestrano testvérvárosba látogatás októberben
- Regensburg testvérvárosunkból érkező delegációval történő találkozó decemberben

Polgármester Asszony a levélben említett határidőig, azaz 2023. február 13-ig nem adott választ a feltett kérdésekre. Ez alapján a meghívók - az Interpellációra adott válaszban elhangzottaktól eltérően - nem kerültek kiküldésre a Képviselőnek.

A Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének célja, hogy együttműködési hálózatot építsen ki határon túli magyar, illetve más, Budához kapcsolódó történelmi városokkal, városrészekkel. Ezzel erősíteni kívánja az ott élők közötti baráti kapcsolatot, illetve elősegíteni az együttműködést a kultúra, sport, oktatás, idegenforgalom, várostervezés, kerületi hivatali és önkormányzati tevékenység terén. Ezen felül fontosnak tartja az együttműködést az Európai Uniót és más európai, illetve világszervezeteket érintő témák kapcsán. Regionális szempontból külön jelentőséggel bír a közép-európai fővárosok belső kerületeinek, történelmi magjainak összekapcsolódása. A közös gondolkodás és érdekképviselet bármilyen nemzetközi fórumon történő megjelenéskor nagy erőt képviselhet.

A testvérvárosok ügye méltatlanul háttérbe szorult az elmúlt években. Zsitnyák János Bálintot a 2022. november 24-ei ülésen testvérvárosi kapcsolatokért felelős tanácsnoknak választotta a testület, hogy ismét felvirágoztassa ezeket a kapcsolatokat. Annak érdekében, hogy a tanácsnok munkája eredményes legyen, szükség van a Hivatal támogató munkájára. Fontos a kapcsolatok ápolása kerületünk mind a 13 testvérvárosával, ezért javasoljuk a szoros együttműködést, megfelelő tájékoztatást, információ-átadást a testvérvárosokat érintő ügyekben mind a Hivatal mind a Budavári Kézfogás Testvérvárosi Egyesület és a tanácsnok részéről.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése alapján az ülés nyilvános, továbbá az Mötv. 50 §-a alapján levezethető főszabály szerint a Bizottság egyszerű többséggel szavaz.

Fent ismertetettek alapján kérem a Bizottságot az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslat szerinti döntésre.

Tájékoztatom a Bizottságot, hogy jelen döntésnek nincs költségvetési vonzata.

## 2. Döntési javaslat

---

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének

Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága

.../2023. (...) NOKSB határozata

Zsitnyák János Bálint önkormányzati képviselő által benyújtott „Testvérvárosi delegáció érkezése” tárgyú interpelláció kivizsgálásáról

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság Zsitnyák János Bálint önkormányzati képviselő által benyújtott „Testvérvárosi delegáció érkezése” tárgyú interpellációra adott választ kivizsgálta és megállapította, hogy a Polgármester válaszában valótlanosságokat állított, és akadályozta a Képviselőt testvérvárosi kapcsolatokért felelős tanácsnokként végzendő feladatai ellátásában.

2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottsága felkéri a Polgármestert, a Jegyzőt és a Hivatal érintett munkatársait, hogy minden testvérvárosi ügy kapcsán minden értesítést, a testvérvárosoktól érkező anyagokat, valamint a kapcsolattartó személyek elérhetőségeit a lehető legrövidebb időn belül továbbítsák a Tanácsnoknak, ezzel segítve munkáját.

Budapest, 2023. február 13.

Határidő: Azonnal

Felelős: NOKS Bizottság elnöke

Végrehajtásért felelős: Váradiné Naszályi Márta Polgármester és Jegyző